

<p><b>1. <u>Introduction</u></b></p> <p>La présente note vise à informer le public sur les modifications qu'il est proposé d'apporter à l'arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 26 juin 2024 portant exécution de diverses dispositions de la loi du 20 novembre 2022 relative à la gestion des sols contaminés par des substances radioactives.</p> <p>L'arrêté royal initial a été publié le 3 juillet 2024. A la suite de discussions menées depuis lors, il est apparu que les méthodes de travail définies dans le texte de l'arrêté royal engendraient des difficultés opérationnelles.</p> <p>Le principal problème résidait dans le fait que l'estimation des coûts demandée intervenait trop tôt dans le processus, ce qui posait problème pour la constitution de sûretés financières. En déplaçant dans le temps l'estimation initiale des coûts de sorte qu'elle intervienne après le processus de concertation et la concrétisation du projet de remédiation, nous obtenons une procédure qui se veut plus pratique pour toutes les parties concernées, en vue de la mise en œuvre des différents projets d'assainissement auxquels nous serons confrontés dans les prochaines années.</p> <p>Par ailleurs, cette initiative est mise à profit pour corriger quelques imprécisions textuelles et apporter quelques précisions à la procédure prévue dans le texte initial.</p> <p>Ces modifications s'inscrivent pleinement dans le cadre de l'objectif poursuivi par l'arrêté royal du 26 juin 2024 et de la loi du 20 novembre 2022, qui est l'assainissement des sols pollués.</p>	<p><b>1. <u>Inleiding</u></b></p> <p>Het doel van deze nota is om het publiek te informeren over de voorgestelde wijzigingen bij het koninklijk besluit van 26 juni 2024 betreffende de uitvoering van diverse bepalingen van de wet van 20 november 2022 betreffende het beheer van bodems verontreinigd door radioactieve stoffen.</p> <p>Op 3 juli 2024 werd het initiële koninklijk besluit gepubliceerd. Naar aanleiding van gesprekken die sindsdien plaatsvonden, werd vastgesteld, dat de in de tekst van het koninklijke besluit opgenomen werkmethode, operationele moeilijkheden met zich meebrachten.</p> <p>Het grootste probleem had betrekking op een te vroeg in het proces gevraagde kostenraming en de hieraan gekoppelde vraag tot het stellen van financiële zekerheden. Door de vereiste kostenraming in tijd te verlaten, tot na het doorlopen van het overlegproces en de concretisering van het remediëringsproject bekomen we een procedure die voor alle betrokken partijen werkbaarder is, met het oog op het uitvoeren van de verschillende saneringen waarmee we in de toekomst geconfronteerd zullen worden.</p> <p>Dit initiatief wordt tevens aangegrepen om enkele tekstuele onnauwkeurigheden te verhelpen en enkele procedurele verduidelijkingen aan te brengen in de oorspronkelijke tekst.</p> <p>Het vooropgesteld doel om tot de sanering van vervuilde gronden te komen, uit het koninklijk besluit van 26 juni 2024 en de wet van 20 november 2022, wordt door deze aanpassing verder verzekerd.</p>
<p><b>2. <u>Clarification concernant l'obtention et le fonctionnement de l'agrément d'expert en contamination du sol</u></b></p> <p>Le texte tel qu'il était formulé jusqu'ici ne permettait pas de savoir précisément comment les individus et les entreprises pouvaient satisfaire aux exigences de compétence formulées dans le texte. La proposition de texte utilise désormais le terme généralement accepté de « préposé ». Une entreprise qui souhaite obtenir ou conserver un agrément d'expert en contamination du sol doit soit compter un travailleur formé parmi son personnel, soit faire appel aux services d'un indépendant qui remplit les conditions ou d'une entreprise qui emploie des travailleurs qualifiés.</p>	<p><b>2. <u>Verduidelijking met betrekking tot het bekomen van en de werking van erkenning van de deskundige in de bodemverontreiniging</u></b></p> <p>In de bestaande formulering van de tekst was het niet volledig duidelijk hoe individuen en ondernemingen konden voldoen aan de in de tekst gestelde competentievereisten. In de voorgestelde tekst wordt er voortaan gebruik gemaakt van het algemeen aanvaard begrip "aangestelde". Een bedrijf dat een erkenning tot deskundige in de bodemverontreiniging wenst te verwerven of wenst te behouden, kan om aan de voorwaarden te voldoen, beroep doen op een geschoolde werknemer, een ingehuurde zelfstandige die aan de voorwaarden voldoet of op een ingehuurde vennootschap die gekwalificeerde werknemers in dienst heeft.</p>

<p>Il est essentiel que l'entreprise qui propose ces services dispose de l'expertise nécessaire. A ce propos, soulignons que les exigences en matière de connaissances et d'expertise sont les mêmes pour les travailleurs et les indépendants. Le statut ne change en rien les compétences que l'on attend d'un expert.</p>	<p>Het is essentieel dat een onderneming die diensten aanbiedt, over de nodige expertise beschikt. Hierbij wordt benadrukt dat de gestelde kennis en expertise vereisten dezelfde zijn voor werknemers als voor zelfstandigen. Het statuut heeft geen impact op de verwachte competenties.</p>
<p><b><u>3. Modification concernant la possibilité pour la personne soumise à l'obligation d'assainissement de demander une exemption de cette obligation</u></b></p>	<p><b><u>3. Aanpassing met betrekking tot het ogenblik een saneringsplichtige een vrijstelling tot sanering kan aanvragen</u></b></p>
<p>A partir du moment où l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire identifie une partie comme étant soumise à l'obligation d'assainissement, celle-ci doit faire face à diverses obligations lourdes. Or, il se peut qu'il apparaisse au bout d'un certain temps, dans le cadre des diverses études menées après l'identification de la personne soumise à l'obligation d'assainissement, que la contamination a été causée (entièrement ou partiellement) par une autre partie. Dans la version actuelle du texte, la partie soumise à l'obligation d'assainissement ne disposait que d'un délai limité pour demander une exemption (partielle) de l'obligation d'assainissement.</p> <p>Il convient de souligner que la personne soumise à l'obligation d'assainissement est tenue d'apporter de nouveaux éléments à chaque nouvelle demande d'exemption pour que l'Agence puisse considérer une telle demande.</p> <p>Il convient également de préciser qu'une demande d'exemption ne suspend pas les délais en cours. Si l'Agence décide d'accorder une exemption totale, la procédure d'assainissement à l'égard de la partie identifiée comme étant la personne soumise à l'obligation d'assainissement prend fin.</p>	<p>Als het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle een partij saneringsplichtig verklaart, komen er verschillende, zwaarwichtige verplichtingen bij deze partij te liggen. Het is niet ondenkbaar dat in het kader van de verschillende onderzoeken die plaatsvinden na de saneringsplichtigverklaring, het pas na verloop van tijd duidelijk wordt, dat de verontreiniging (volledig of gedeeltelijk) door een andere partij werd veroorzaakt. In de huidige versie van de tekst had de saneringsplichtige partij slechts een beperkte tijd om een (gedeeltelijke)vrijstelling van de saneringsplicht aan te vragen.</p> <p>Het dient benadrukt te worden dat een saneringsplichtige in het kader van een dergelijk nieuw verzoek tot vrijstelling, steeds nieuwe elementen moet kunnen aanbrengen, alvorens het Agentschap een dergelijke vraag in overweging kan nemen.</p> <p>Het dient benadrukt te worden dat een verzoek tot vrijstelling geen impact heeft op de lopende termijnen. Als het Agentschap zou besluiten tot volledige vrijstelling, komt de saneringsprocedure ten aanzien van de eerder aangeduide saneringsplichtige ten einde.</p>
<p><b><u>4. Clarification concernant le démarrage de la boucle administrative</u></b></p>	<p><b><u>4. Verduidelijking van de wijze waarop de administratieve lus wordt gestart.</u></b></p>
<p>La procédure prévoit que la personne soumise à l'obligation d'assainissement est tenue de proposer une ou plusieurs options d'assainissement à l'Agence. Celle-ci doit examiner les options qui lui sont proposées et en accepter une, avant que la procédure puisse se poursuivre. Une décision de l'Agence de n'accepter aucune des options d'assainissement qui lui sont proposées enclenche une boucle administrative.</p> <p>Cette boucle administrative a pour objectif de parvenir à une option d'assainissement acceptable pour l'Agence, sans devoir recommencer la procédure dans son intégralité. L'objectif primordial est de trouver une solution effective pour l'assainissement des terrains. La modification qu'il</p>	<p>De saneringsplichtige is er in de procedure toe gehouden om (één of meerdere) saneringsopties voor te stellen aan het Agentschap. Het Agentschap dient deze voorgestelde opties te onderzoeken en dient één van deze voorgestelde opties te aanvaarden, alvorens de procedure kan worden vervolledigd. In het geval het Agentschap niet akkoord gaat met één van de voorgestelde saneringsopties, wordt een administratieve lus opgestart.</p> <p>Het doel van deze administratieve lus, is om tot een voor het Agentschap aanvaardbare saneringsoptie te komen, zonder dat de volledige procedure dient te worden overgedaan. Het opzet om tot een wezenlijke sanering te komen staat voorop. De</p>

est proposé d'apporter toute tentative d'y parvenir de la manière la plus efficace possible.	voorgestelde herziening tracht dit op een zo efficiënt mogelijke manier te garanderen.
<b><u>5. Modification concernant l'estimation initiale des coûts</u></b>	<b><u>5. Aanpassingen met betrekking tot de initiële kostenraming</u></b>
<p>Comme l'indique l'introduction, le dépôt de l'estimation initiale des coûts par la personne soumise à l'obligation d'assainissement a été décalé dans le temps. Un des éléments importants qui motivent cette modification concerne l'incertitude qui subsiste à ce stade au sujet des coûts qu'engendrera le stockage définitif de diverses sortes de déchets radioactifs. Le cadre réglementaire établi en la matière par l'ONDRAF est, à ce jour, toujours incomplet. Le déplacement dans le temps de cette estimation initiale des coûts permet également de finaliser le cadre réglementaire relatif au stockage des déchets.</p> <p>Sans cette modification qu'il est proposé d'apporter, la personne soumise à l'obligation d'assainissement serait confrontée à un haut degré d'incertitude. En décalant dans le temps le moment où le dépôt de l'estimation initiale des coûts est attendu, la personne soumise à l'obligation d'assainissement a désormais la possibilité de prendre en compte les éléments apparus lors du processus de concertation, mais également les projets de remédiation établis et la réglementation adoptée. Une combinaison de tous ces éléments doit permettre une estimation des coûts plus précise.</p>	<p>Zoals in de inleiding reeds werd aangegeven, is het moment waarop de initiële kostenraming vanwege de saneringsplichtige wordt verwacht, verschoven in de tijd. Een belangrijk element hierbij, is de nog bestaande onzekerheid over de kosten die gepaard gaan met de berging van verschillende radioactieve afvalsoorten. Het regelgevend kader dat hieromtrent door NIRAS wordt opgesteld, is voorsnog onvolledig. Door het moment van de initiële kostenraming te verschuiven in de tijd, kan ook dit regelgevend kader inzake de berging gefinaliseerd worden.</p> <p>Zonder de vooropgestelde aanpassing zou een saneringsplichtige, met een grote graad van onzekerheid worden geconfronteerd. Door het tijdstip waarop de initiële kostenraming wordt verwacht te verschuiven in de tijd, kan de saneringsplichtige rekening houden met de elementen die aan het licht kwamen tijdens het overlegproces, de opgestelde remediëringsprojecten en de uitgewerkte regelgeving. Een combinatie van al deze elementen moet een accuratere kosteninschatting tot gevolg hebben.</p>
<b><u>6. Modification concernant la cession de terrains à assainir</u></b>	<b><u>6. Aanpassingen met betrekking tot de overdracht van te saneren terreinen</u></b>
La modification qu'il est proposé d'apporter simplifie la cession de terrains pour lequel il n'existe encore aucune déclaration finale. La cession d'un terrain qui doit être assaini n'exonère pas la personne soumise à l'obligation d'assainissement de cette obligation. Cette obligation peut être prise en charge par le cessionnaire du terrain. Ce transfert de l'obligation d'assainir ne sera accepté par l'Agence que si le cessionnaire est en mesure de lui fournir la preuve qu'il a constitué une sûreté financière équivalente.	De voorgestelde aanpassing maakt het eenvoudiger om terreinen zonder eindverklaring over te dragen. Een overdracht van een nog te saneren terrein, ontslaat de saneringsplichtige niet van zijn saneringsverplichting. De saneringsplicht kan door de overnemer van het terrein worden overgenomen. Het Agentschap zal dit pas aanvaarden, als de overnemer een equivalente financiële zekerheid kan aantonen aan het Agentschap.
<b><u>7. Modification concernant les redevances</u></b>	<b><u>7. Aanpassingen met betrekking tot de retributies</u></b>
La modification qu'il est proposé d'apporter permet l'indexation des redevances prévues dans l'arrêté royal. Elle instaure en outre une redevance additionnelle pour le cas de figure où une personne soumise à l'obligation d'assainissement introduit un rapport qui nécessite l'examen d'une étude descriptive et d'orientation combinée. Le cumul des redevances prescrites pour l'évaluation d'une étude	De voorgestelde aanpassing maakt het mogelijk de in het koninklijk besluit opgenomen retributies te indexeren. Tevens werd er een additionele retributie ingeschreven voor het geval een saneringsplichtige een verslag indient ter beoordeling van een gecombineerd oriënterend en beschrijvend onderzoek. Het combineren van de reeds ingeschreven retributie voor een afzonderlijk

descriptive et celle d'une étude d'orientation conduirait à un scénario inéquitable.	ingediend oriënterend en beschrijvend onderzoek, zou een onbillijk scenario opleveren.
<b><u>8. Modification concernant une simplification administrative</u></b>	<b><u>8. Aanpassingen met betrekking tot administratieve vereenvoudiging</u></b>
Grâce à la modification qu'il est proposé d'apporter les différentes procédures décrites dans l'arrêté royal sont désormais exclusivement numériques. Elle abroge, en particulier, la possibilité prévue aux articles 13 et 17 de transmettre à l'Agence des dossiers sous format papier, ainsi que l'obligation pour l'Agence, visée à l'article 20, de mettre ces dossiers à disposition sous format papier. Etant donné le volume que devraient représenter ces dossiers d'assainissement, il ne serait pas pratique de travailler avec les versions papiers de ces dossiers.	De verschillende procedures die beschreven zijn in het koninklijk besluit worden, met de voorgenomen wijziging, uitsluitend digitaal. In het bijzonder wordt in de artikelen 13 en 17 de mogelijkheid geschrapt om dossiers in papieren vorm bij het Agentschap binnen te brengen. Alsook wordt in artikel 20 de verplichting geschrapt voor het Agentschap, om deze dossiers in papieren vorm ter beschikking te stellen. Gezien de verwachte omvang van mogelijke saneringsdossiers, zou het niet praktisch zijn met papieren versies van dossiers te werken.